

Przed użyciem zegarka

Zaraz po rozpakowaniu zegarka, zanim go używać, poniższe musi zostać wykonane:

◆ Sprawdzenie rezerwy energii → Strona 14

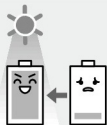
Sprawdzić poziom naładowania zegarka.

◆ Ustawianie czasu światowego → Strona 18

Dokonać wyboru miasta, dla którego będą wyświetlać się czas i data.

◆ Odbiór sygnału czasu z satelity → Strona 25

Skorygować czas poprzez odbiór sygnału czasu z satelity



Zegarek posiada baterie wielokrotnego ładowania, która ładuje się przez wystawianie tarczy na działanie światła.

Należy regularnie wystawiać tarczę na światło w celu naładowania zegarka.

Szczegółowe informacje dotyczące ładowania są na s. 9–16.

Przed użyciem zegarka

◆ Folie ochronne

Należy usunąć wszelkie folie ochronne, które mogą znajdować się na zegarku (z tyłu koperty, na pasku, na zapięciu, itd.). Inaczej pot lub wilgoć może zbierać się między folią ochronną a częścią zegarka, w wyniku czego może nastąpić wysypka i/lub korozja części metalowych.

◆ Dopasowanie bransolety

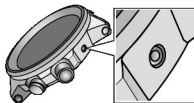
Zalecamy zwrócenie się do doświadczonego zegarmistrza w celu dopasowania bransolety. Nieprawidłowo wykonana regulacja bransolety może spowodować utratę zegarka lub obrażenie. W danym wypadku należy skonsultować się z najbliższym Autoryzowanym Serwisem Citizen.

◆ Jak używać zakręcaną koronkę / zakręcany przycisk

Niektóre modele wyposażono w zakręcaną koronkę i/lub zakręcany przycisk, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Zakręcaną koronkę i zakręcany przycisk należy odblokować przed użyciem zegarka.

	Odblokowanie	Blokowanie
Zakręcana koronka	 Obracać koronkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegarka (w lewo), aż do jej uwolnienia.	 Wcisnąć koronkę i obracać zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegarka, jednocześnie naciskając i mocno dokręcając.
Zakręcany przycisk	 Obracać w lewo, zwalniając do zatrzymania.	 Obracać zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegarka, mocno dokręcając.

Jak używać wgłębiony przycisk



Nacisnąć przycisk wąskim spiczastym przedmiotem, takim jak drewniana wykałaczka.

Spis treści

Cechy.....	7
Opis wskazań oraz elementów funkcyjnych.....	8
Ładowanie zegarka.....	9
Użycie chronografu.....	17
Ustawianie czasu światowego.....	19
Ustawianie czasu letniego.....	23

Spis treści

Uwagi dotyczące odbioru sygnału czasu.....	30
Sprawdzanie odbioru sygnału.....	38
Ręczny odbiór sygnału czasu (Odbiór na żądanie).....	40
Ręczne ustawianie czasu/kalendarza.....	42
Sprawdzenie i korekta aktualnego położenia (0) odniesienia.....	47

Cechy

Zegarek sterowany satelitarne

Zegarek odbiera sygnał czasu od pięciu stacji znajdujących się w czterech regionach i automatycznie koryguje czas i datę.



Czas światowy

Łatwo zobaczyć czas i kalendarz miast na całym świecie.



Eco-Drive

Nie ma potrzeby w periodycznej wymianie baterii. Zegarek jest zasilany energią słoneczną.



Chronograf

Pozwala odmierzyć do 60 minut w jednostkach 1 sekundowych.

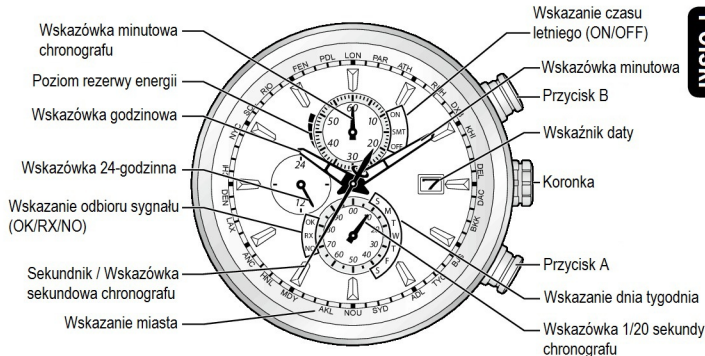


Wieczny kalendarz

Nie wymaga korekty daty na koniec każdego miesiąca. Rok przestępny jest automatycznie aktualizowany.

* Eco-Drive jest oryginalną technologią Citizen.

Opis wskazań oraz elementów funkcyjnych



* Ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji mogą różnić się od rzeczywistego zegarka kupionego.

* Ogniwo słoneczne znajduje się pod tarczą.

Ładowanie zegarka

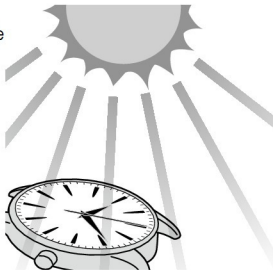
Zegarek posiada baterie wielokrotnego ładowania, która ładuje się przez wystawienie tarczy na działanie światła, takiego jak bezpośrednie światło słoneczne lub światło lampy fluorescencyjnej.

Po zdjęciu zegarka, należy pomieścić go w miejscu, w którym światło pada na tarczę, np., przed oknem.

Zegarek ładuje się skutecznie, gdy tarcza jest wystawiona na działanie promieni słonecznych zgodnie z rysunkiem.

W celu zapewnienia optymalnego działania, należy upewnić się że:

- Zegarek ładuje się w bezpośrednim świetle słonecznym padającym na tarczę (na zewnątrz) przynajmniej raz na miesiąc przez 5 - 6 godzin.
- Zegarek nie jest pozostawiony w ciemnym miejscu przez dłuższy okres czasu.



Ładowanie zegarka

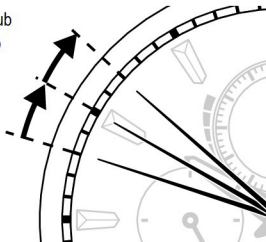
- Jeśli zegarek jest często zasłonięty przed światłem przez noszenie długich rękawów, to niezbędnym jest uzupełniające ładowanie, w celu zapewnienia prawidłowego działania zegarka.
- Należy unikać ładowania zegarka przy wysokich temperaturach (ponad około 60⁰ C (140⁰ F) lub wyżej), ponieważ może to spowodować usterkę mechanizmu.

◆ Jeśli zegarek osiągnie niski stan naładowania (funkcja ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu)

Jeśli rezerwa energii jest niska, wskazówka sekundowa zaczyna poruszać się skokowo co dwie sekundy. Należy naładować zegarek wystawiając tarczę na działanie światła

- Jeśli zegarek jest w pełni naładowany, wskazówka sekundowa zaczyna poruszać się skokowo co sekundę.
- Jeśli zegarek nie zostanie naładowany w ciągu 2 dni lub więcej od czasu rozpoczęcia ruchu ostrzegawczego o niewystarczającym naładowaniu, zegarku zabraknie energii i on zatrzyma się.

Aktualny czas i data wyświetlają się nawet wtedy, gdy wskazówka sekundowa porusza się skokowo co dwie sekundy. Jednak żadne inne funkcje lub odbiór sygnału czasu nie będą dostępne w stanie niskiego poboru energii.



◆ Czas ładowania w zależności od środowiska

Poniżej przedstawiony czas potrzebny do naładowania zegarka, tarcza którego jest nieustannie wystawiona na działanie światła, służy jedynie jako odniesienie.

Środowisko	Natężenia oświetlenia (lx)	Przybliżony czas ładowania		
		na jeden dzień pracy	do rozpoczęcia działania przy rozładowanej baterii	od stanu zatrzymania do pełnego naładowania
Zewnątrz, słońce	100,000	5 minut	40 minut	30 godzin
Zewnątrz, chmury	10,000	11 minut	1 godzina	40 godzin
20 cm (8 cali) w świetle fluorescencyjnym (30 W)	3,000	40 minut	2.5 godziny	130 godzin
Wewnętrzne światło	500	4 godziny	14 godzin	920 godzin

Od w pełni naładowanego do w pełni rozładowanego: ok. 6 miesięcy,
z włączoną funkcją ostrzegania o niewystarczającym naładowaniu: ok. 10 miesięcy.

Ładowanie zegarka

◆ Funkcja oszczędzania energii

Jeśli zegarek nie jest wystawiony na działanie światła przez więcej niż 30 minut, jak podczas przechowywania w ciemności, wskazówka sekundowa automatycznie zatrzymuje się w celu oszczędzania energii.

(Zegarek nie odbiera sygnał czasu przy włączonej funkcji oszczędzania energii.)

- Jeśli koronka w położeniu 1 lub 2 funkcja oszczędzania energii nie zostanie aktywowana.
- Funkcja oszczędzania energii nie aktywuje się ręcznie.

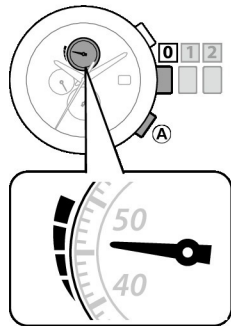
◆ Anulowanie funkcji oszczędzania energii

Jeśli zegarek jest wystawiony na działanie światła wystarczającego do naładowania, funkcja oszczędzania energii automatycznie się dezaktywuje i wyświetlania czasu się wznowia.

Ładowanie zegarka

◆ Sprawdzanie rezerwy energii

Sprawdzić aktualną rezerwę energii.



1. **Przekonaj się, że koronka jest w położeniu 0.**

2. **Naciśnij prawy dolny przycisk A.**

Wskazówka minutowa chronografu pokazuje poziom rezerwy energii.

- Szczegółowe informacje dotyczące poziomu rezerwy energii są na następnej stronie.

3. **Naciśnij prawy dolny przycisk A, aby zakończyć procedurę sprawdzania.**

- Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie 10 sekund.

Nie można przeprowadzać procedurę sprawdzania rezerwy energii podczas korzystania z chronografu.

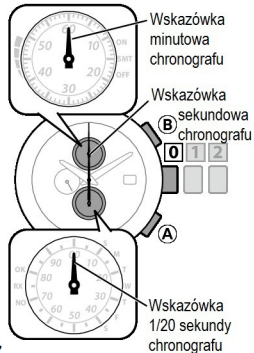
Wskazanie poziomu rezerwy energii

Poziom	3	2	1	0
Poziom rezerwy energii				
Przybliżony czas działania każdym poziomie	Ok. od 180 do 130 dni	Ok. od 130 do 30 dni	Ok. od 30 do 2 dni	Ok. 2 dni
	Rezerwa energii jest wystarczająca do wykonania wszystkich funkcji. Wydajność zegarkna tym poziomie jest optymalna.	Rezerwa energii jest wystarczająca do wykonania wszystkich funkcji.	Rezerwa energii się wyczerpuje. Zegarek należy w pełni naładować, aby zapewnić go optymalną wydajność.	Rezerwa energii jest zbyt niska do normalnej pracy. Zegarek należy w pełni naładować.
Zegarek należy natychmiast naładować				

- Gdy rezerwa energii przebywa na poziomie 1 lub 0, wskazówka minutowa chronografu zaczyna wskazywać poziom energii.
- Gdy rezerwa energii przebywa na poziomie 0, czas i data są wyświetlane, jednak żadne inne ustawienia lub chronograf są niedostępne.

Użycie chronografu

Chronograf może mierzyć do 60 minut w jednostkach 1/20 sekundowych.



1. Przekonaj się, że koronka jest w położeniu 0.

2. Naciśnij prawy górny przycisk B.

Zegarek przejdzie do trybu chronografu.

- Wskazówki minutowa, sekundowa oraz 1/20 sekundy chronografu wskażą godzinę 12.

3. Naciśnij prawy górny przycisk B aby rozpocząć pomiar.

4. Naciśnij prawy górny przycisk B aby wstrzymać pomiar.

- Ponowne naciśnięcie prawego górnego przycisku B wznowi pomiar.

Użycie chronografu

5. Naciśnij prawy dolny przycisk A aby zresetować czas pomiaru.

- Przekonaj się, że czas został zresetowany po zakończeniu pomiaru.

6. Naciśnij ponownie prawy dolny przycisk A aby powrócić do wskazania aktualnego czasu.

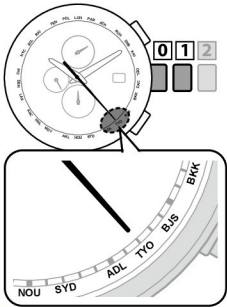
- Wyświetlanie czasu wznowi się automatycznie po upływie ok. 3 godzin.

- Po upływie 30 sekund od momentu rozpoczęcia (lub ponownego uruchomienia) pomiaru, wskazówka 1/20 sekundy chronografu zatrzyma się w położeniu 0. Pomiar będzie nadal prowadzony.
- Nie można skorzystać z funkcji chronografu, gdy rezerwa energii jest na poziomie 0. Nawet wtedy, gdy rezerwa energii jest na poziomie 1, zaleca się naładować zegarek przed użyciem chronografu.
- Nie wyciągać koronki podczas pomiaru. Pomiar zatrzyma się.

Ustawianie czasu światowego

Zegarek wskazuje czas i datę jednego z 26 miast na świecie.

- Podczas korzystania z zegarka w miejscu nie wymienionym w poniższej tabeli, należy wybrać i ustawić miasto o tej samej różnicy czasu.



- Wyciągnij koronkę do położenia 1.**
Wskazówka sekundowa wskaże wybrane miasto, wskazówka minutowa chronografu wskaże ustawienie czasu letniego ON/OFF (Włączenie/Wyłączenie), wskazówka 1/20 sekundy chronografu wskaże ustawienie czasu letniego automatyczne/ręczne.
 - Szczegółowe informacje dotyczące ustawienie czasu letniego są na s.23.
- Obracać koronką aby ustawić wybrać miasto, czas i datę którego chcecie Państwo ustawić.**
 - Ustawić wskazówkę sekundową zgodnie z położeniem wskazówki sekundowej w tabeli.
- Wciśnij koronkę do położenia 0 aby zakończyć procedurę ustawienia.**

Ustawianie czasu światowego

◆ Tabela miast

Skrót	Miasto / Położenie wskazówki sekundowej		Różnica Czasu	Sygnał z...	
LON	*	LONDYN	0 sek.	0	Niemcy
PAR	*	PARYŻ	2 sek.	+1	
ATH	*	ATENY	4 sek.	+2	
RUH		RIJAD	7 sek.	+3	
DXB		DUBAJ	9 sek.	+4	
KHI		KARACZI	11 sek.	+5	Chiny
DEL		DELHI	14 sek.	+5.5	
DAC		DHAKA	16 sek.	+6	
BKK		BANGKOK	18 sek.	+7	
BJS / HKG		PEKIN / HONG KONG	21 sek.	+8	

Ustawianie czasu światowego

Skrót	Miasto / Położenie wskazówki sekundowej		Różnica Czasu	Sygnal z...
TYO	TOKIO	23 sek.	+9	Japonia
ADL	ADELAIDE	25 sek.	+9.5	
SYD	SIDNEY	28 sek.	+10	
NOU	NUMEA	30 sek.	+11	
AKL	AUCKLAND	32 sek.	+12	
MDY	MIDWAY	35 sek.	-11	USA
HNL	HONOLULU	37 sek.	-10	
ANC	** ANCHORAGE	39 sek.	-9	
LAX	** LOS ANGELES	42 sek.	-8	
DEN	** DENVER	44 sek.	-7	
CHI	** CHICAGO	46 sek.	-6	
NYC	** NOWY JORK	49 sek.	-5	

Ustawianie czasu światowego

Skrót	Miasto / Położenie wskazówki sekundowej		Różnica Czasu	Sygnal z...
SCL	SANTIAGO	51 sek.	-4	USA
RIO	RIO DE JANEIRO	53 sek.	-3	
FEN	FERNANDO DE NORONHA	56 sek.	-2	NIEMCY
PDL	* AZORY	58 sek.	-1	

- Wskazania miast wyświetlane na zegarku mogą różnić się w zależności od modelu.
- Dla miast oznaczonych *, wskazanie czasu letniego oraz wskazanie czasu standardowego są powiązane.
- Dla miast oznaczonych **, wskazanie czasu letniego oraz wskazanie czasu standardowego są powiązane.
- Różnica czasu w tabeli powyżej jest oparta na UTC.
- Różnica czasu może się zmienić w zależności od kraju lub regionu.

Ustawianie czasu letniego

◆ Czas letni

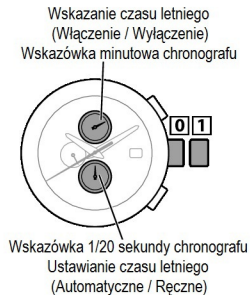
Czas letni jest przyjęty w niektórych krajach / regionach w celu uzyskania dodatkowej godziny światła dziennego w okresie letnim poprzez przesunięcie zegarka o godzinę do przodu. W miejscu, gdzie obowiązuje czas letni, sygnał czasu zawiera sygnał wyboru czasu letniego. Po otrzymaniu sygnału wyboru czasu letniego, zegarek automatycznie włącza lub wyłącza czas letni.

- Czas letni może być ręcznie wyłączony w miejscu, gdzie sygnał czasu jest odbierany, ale czas letni nie obowiązuje. Szczegółowe informacje są na s. 27 – 28.
- Czas letni może być ręcznie włączony, nawet jeśli zegarek znajduje się poza tym obszarem. Szczegółowe informacje są na s. 27 – 28.

- Reguły czasu letniego mogą się zmienić w zależności od kraju lub regionu.
- Okres czasu letniego różni się w zależności od kraju lub regionu.

Ustawianie czasu letniego

◆ Sprawdzanie czasu aktualnie wyświetlanego



1. Wyciągnąć koronkę do położenia 1.

Wskaźnik sekundy wskazuje wybrane miasto, wskaźnik minutowy chronografu wskazuje ustawienie czasu letniego Włączenie / Wyłączenie, wskaźnik 1/20 sekundy chronografu wskazuje ustawienie czasu letniego Automatyczne / Ręczne.

- Można sprawdzić ustawienia odwołując się do tabeli na następnej stronie.

Ustawianie czasu letniego

Włączenie / Wyłączenie czasu letniego Wskazówka minutowa chronografu	Automatyczna / Ręczna zmiana czasu letniego Wskazówka 1/20 sek. chronografu	Opis
Włączyć czas letni (ON) 	Automatyczne ustawienie (12:00) 	Zmiana czasu na letni lub zimowy odbywa się automatycznie w obrębie odbioru sygnału. Po udanym odbiorze sygnału zegarek automatycznie włącza lub wyłącza czas letni.
Włączyć czas standardowy (OFF) 	Ręczne ustawienie (6:00) 	Ręczne przełączanie między czasem letnim a standardowym. Ustawienie czasu letniego nie zmienia się nawet po otrzymaniu sygnału wyboru czasu letniego.

- Przełączanie Włączenia / Wyłączenia czasu letniego → Szczegółowe informacje są na s. 27.
- Automatyczne / Ręczne przełączanie czasu letniego → Szczegółowe informacje są na s. 28.

Ustawianie czasu letniego

Aby automatycznie włączyć czas letni podczas korzystania z zegarka w miejscu, w którym sygnał czasu może być odebrany:



Ustawić na Automatyczne (zegarek automatycznie zmieni czas letni w momencie otrzymania sygnału wyboru czasu letniego).

Aby ręcznie włączyć czas letni w miejscu, w którym sygnał czasu nie może być odebrany:



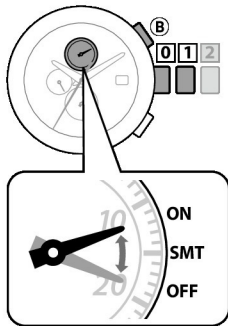
Ustawić czas letni na Włączenie.

Aby zapobiec automatycznemu włączeniu czasu letniego przez odbiór sygnału:



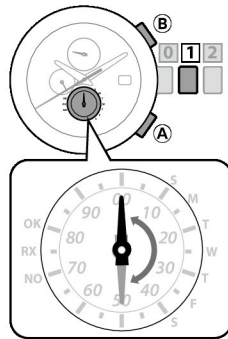
Ustawić przełączenie czasu letniego na Ręczne oraz ustawić czas letni na Wyłączenie.

◆ Włączenia / Wyłączenia czasu letniego



1. Wyciągnij koronkę do położenia 1.
Wskazówka minutowa chronografu wskazuje aktualne ustawienie (Włączenie/Wyłączenie) czasu letniego.
2. Naciśnij prawy górny przycisk B aby zmienić ustawienie czasu letniego.
Po każdym naciśnięciu prawego górnego przycisku B, wskazówka minutowa chronografu zmiennie pokazuje Włączenie czasu letniego oraz Wyłączenie czasu letniego.
3. Wciśnij koronkę do położenia 0 aby zakończyć procedurę ustawiania.

◆ Automatyczne / ręczne przełączanie czasu letniego



1. Wyciągnij koronkę do położenia 1.
Wskazówka 1/20 sekundy chronografu pokazuje ustawienie czasu letniego (Automatyczne / Ręczne).
2. Naciśnij i przytrzymaj prawy dolny przycisk A przez 2 sekundy lub więcej.
Po każdym naciśnięciu i przytrzymaniu prawego dolnego przycisku (A) przez 2 sekundy lub więcej, wskazówka 1/20 sekundy chronografu zmiennie pokazuje godzinę 12 (automatyczne) oraz godzinę 6 (ręczne).

Gdy jest włączone ręczne przełączanie czasu letniego, ustawienie czasu letniego nie zmienia się nawet po otrzymaniu sygnału wyboru czasu letniego. Szczegółowe informacje dotyczące zmiany ustawienia czasu letniego Włączenie/Wyłączenie są na poprzedniej stronie.

3. Wciśnij koronkę do położenia 0 aby zakończyć procedurę ustawiania.

Ustawianie czasu letniego

◆ Czas wyświetlany dla każdego miasta

Zegarek wyświetla i przechowuje w pamięci czas standardowy / letni dla następujących miast / różnic czasu.

- Gdy jest włączone ręczne przełączanie na czas letni, ustawienie czasu letniego. Włączenie / Wyłączenie nie zmienia się nawet po otrzymaniu sygnału wyboru czasu letniego.

Obszary, które otrzymują sygnał z...	
Miasto	Różnica czasu
Anchorage / ANC	-9
Los Angeles / LAX	-8
Denver / DEN	-7
Chicago / CHI	-6
Nowy Jork / NYC	-5

Obszary, które otrzymują sygnał z...	
Miasto	Różnica czasu
Londyn / LON	0
Paryż / PAR	+1
Ateny / ATH	+2
Azory / PDL	-1

Ostatnio wyświetlany czas, miasta innego niż wymienione powyżej, jest przechowywany w pamięci zegarka.

Uwagi dotyczące odbioru sygnału

Istnieją trzy możliwości odbioru sygnału: automatyczny odbiór, odbiór na żądanie, odzyskiwanie odbioru automatycznego.

Wskazówka sekundowa pokazuje wynik odbioru: OK / NO. Szczegółowe informacje są na s.38.

Sposób	Wyjaśnienie
Automatyczny odbiór	Zegarek odbiera sygnał codziennie o 2:00 przed południem. Jeśli odbiór nie udał się, próbuje odebrać o 3:00 i 4:00 przed południem.
Odbiór na żądanie	Ręczny odbiór sygnału po korekcie czasu i daty. Szczegółowe informacje są na s. 40.
Automatyczne odzyskanie odbioru	Zegarek odbiera sygnał automatycznie po naładowaniu, jeśli wcześniej zatrzymał się wskutek niewystarczającego naładowania.

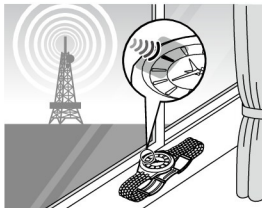
- Nawet wtedy, gdy odbiór sygnału czasu powiódł się, dokładność wyświetlanego czasu będzie zależna od środowiska odbioru i przetwarzania wewnętrznego.
- Nawet wtedy, gdy zegarek nie jest w stanie odebrać sygnału czasu od satelity, to działa normalnie w zakresie dokładności ± 15 sekund na miesiąc.

Uwagi dotyczące odbioru sygnału

◆ Odbieranie sygnału radiowego

Przed rozpoczęciem odbioru sygnału czasu należy zdjąć zegarek z nadgarstka.

- Należy umieścić zegarek w pobliżu okna z szerokim widokiem na niebo oraz skierować tarczę ukośnie w górę (ok. 45°).
- Nie należy ruszać zegarka podczas odbioru (dopóki wskazówka sekundowa nie zacznie poruszać się skokowo co sekundę).
- Zegarek nie odbiera sygnału czasu gdy rezerwa energii jest niska oraz wskazówka sekundowa porusza się skokowo co 2 sekundy.
Należy w pełni naładować zegarek przed rozpoczęciem odbioru sygnału czasu.



Uwagi dotyczące odbioru sygnału

◆ Uwagi dotyczące odbioru sygnału

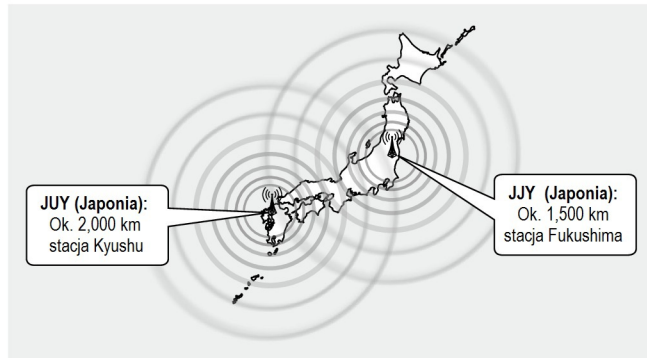
Zegarek odbiera sygnał czasu od pięciu stacji znajdujących się w czterech regionach i automatycznie koryguje czas i datę.

Stacji sygnału są następujące:

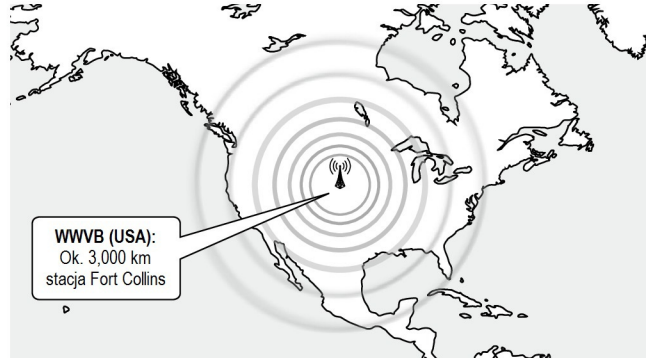
Stacja	Rodzaj sygnału
Stacja Fukushima, Japonia	JJY
Stacja Kyushu, Japonia	
Stacja Fort Collins, Denver, Colorado, USA	WWVB
Stacja Mainflingen, Frankfurt (południowy wschód), Niemcy	DCF77
Stacja Shangqiu, Henan, Chiny	BPC

- Szczegółowe informacje dotyczące lokalizacji stacji i ich zasięg w przybliżeniu są na s. 33–35.

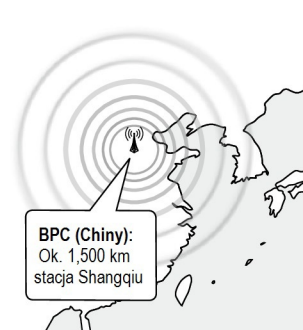
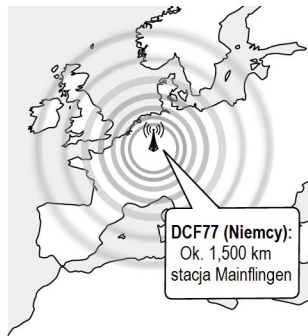
Uwagi dotyczące odbioru sygnału



Uwagi dotyczące odbioru sygnału



Uwagi dotyczące odbioru sygnału



Uwagi dotyczące odbioru sygnału

◆ Obszary o słabym odbiorze

Mogą zaistnieć trudności z odbiorem sygnału czasu w pewnych warunkach środowiskowych lub w miejscach podatnych na zakłócenia radiowe:

- W bardzo gorących lub zimnych miejscach



- W pojazdach



- W pobliżu urządzeń elektrycznych



- W pobliżu linii elektrycznych wysokiego napięcia, napowietrznych przewodów kolejowych lub urządzeń telekomunikacyjnych



- Wewnątrz budynków żelbetonowych, między wysokimi budynkami, w górach lub metrze



- W pobliżu telefonów komórkowych, które są w użyciu



Uwagi dotyczące odbioru sygnału

◆ Gdy odbiór sygnału jest zbyt słaby

Odbiór sygnału może być utrudniony w pewnych warunkach środowiskowych lub w miejscach podatnych na zakłócenia radiowe.

Szczegółowe informacje dotyczące znalezienia lepszego miejsca dla odbioru są na s. 33–35.

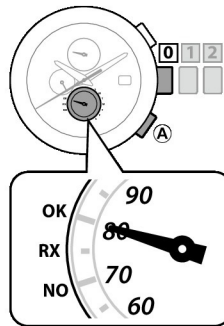
Następnie, należy spróbować odebrać sygnał czasu zgodnie z opisem na s. 40.

- Należy zdjąć zegarek z nadgarstka, umieścić zegarek w pobliżu okna z szerokim widokiem na niebo oraz skierować tarczę ukośnie w górę, ok. 45°.

Należy otworzyć okno lub zmienić miejsce odbioru sygnału, jeśli okno zawiera siatkę z drutu.

Sprawdzanie odbioru sygnału

Sprawdzanie wyniku ostatniego odbioru sygnału czasu.



1. **Przekonaj się, że koronka jest w położeniu 0.**

2. **Naciśnij prawy dolny przycisk A.**

Wskazówka 1/20 sekundy chronografu pokazuje wynik odbioru sygnału.

- Szczegółowe informacje dotyczące wyniku odbioru są na następnej stronie.

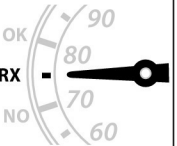
3. **Naciśnij prawy dolny przycisk A aby zakończyć procedurę sprawdzania.**

- Brak sterowania zegarkiem przez 10 sekund spowoduje że wskazówki wrócą do swego normalnego ruchu.

Nie można wykonać tej operacji podczas korzystania z zegarka.

Sprawdzanie odbioru sygnału

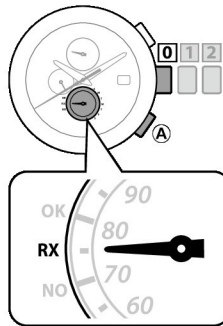
◆ Wynik odbioru sygnału czasu

Wskazanie			
Wynik	TAK	NIE	ODBIÓR
Znaczenie	Odbiór powiódł się.	Odbiór nie powiódł się. Czas i data / kalendarz nie zostały skorygowane.	Odbiór.

- Szczegółowe informacje dotyczące odbioru sygnału czasu są na s. 30.

Ręczny odbiór sygnału czasu (Odbiór na żądanie)

Sygnał radiowy może być odebrany w dowolnym czasie w ciągu dnia w celu ustawienia czasu. Należy użyć tej funkcji, gdy automatyczny odbiór jest niemożliwy przez środowisko odbioru.



- Stacja sygnału zależy od ustawionego miasta. Należy potwierdzić miasto wybrane dla strefy czasowej.
- Nie można wykonać tej operacji podczas używania chronografu.

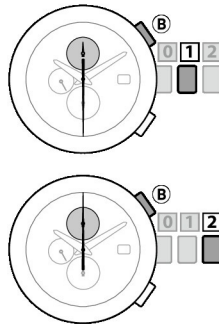
1. Przekonaj się, że koronka jest w położeniu 0.
 2. Naciśnij i przytrzymaj prawy dolny przycisk A przez 2 sekundy lub więcej.
- Wskazówka 1/20 sekundy chronografu wskazuje „RX” i zegarek rozpoczyna odbiór. Odbiór sygnału czasu trwa od 2 do 30 minut.

Ręczny odbiór sygnału czasu (Odbiór na żądanie)

- Zegarek nie odbiera sygnału czasu gdy jest w stanie niskiego poboru energii (skokowy ruch wskazówki sekundowej co 2 sekundy – ostrzeżenie o niewystarczającym naładowaniu).
Należy w pełni naładować zegarek przed odbiorem sygnału czasu na żądanie.
- Nie we wszystkich miejscach można odebrać sygnał.
Należy upewnić się, że zegarek nie znajduje się w takim miejscu i potwierdzić miasto wybrane dla strefy czasowej.
- Należy nacisnąć i przytrzymać prawy dolny przycisk A przez więcej niż 2 sekundy, aby anulować odbiór.
- Odbiór jest zakończony gdy wznowi się normalne wskazanie czasu.

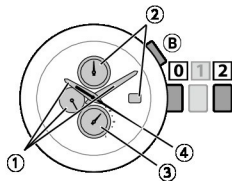
Ręczne ustawianie czasu / kalendarza

Należy ręcznie ustawić czas / kalendarz gdy zegarek nie może odebrać sygnału czasu.



1. **Wciśnij koronkę w położenie 1.**
2. **Naciśnij i przytrzymaj prawy górny przycisk B przez 2 sekundy lub więcej.**
Wskazówka sekundowa porusza się do położenia 30 sekund, wskazówka minutowa chronografu porusza się do położenia 60 sekund.
3. **Wciśnij koronkę w położenie 2.**
Można ustawiać czas / kalendarz dopiero gdy wskazówka sekundowa będzie w położeniu 0 sekund.

Ręczne ustawianie czasu / kalendarza

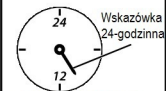


4. Naciśnij prawy górny przycisk B aby wybrać jednostkę, którą należy poprawić.

Po każdym naciśnięciu prawego górnego przycisku B, jednostki zmieniają się oraz odpowiedni wskazówki nieznacznie poruszają się w następujący sposób:

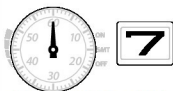
(1) czas (wskazówki minutowa, godzinowa i 24-godzinna) →
 (2) data → (3) dzień tygodnia → (4) rok i miesiąc →
 z powrotem do (1)

(1) Czas



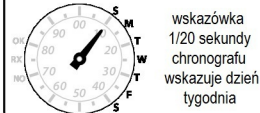
wskazówki minutowa, godzinowa i 24-godzinna poruszają się synchronicznie

(2) Data



data przesunie się o jeden dzień do przodu gdy wskazówka minutowa chronografu obróci się pięciokrotnie

(3) Dzień tygodnia



wskazówka 1/20 sekundy chronografu wskazuje dzień tygodnia

(4) Rok i miesiąc

Ręczne ustawianie czasu / kalendarza

5. Obracać koronką aby ustawić czas i datę.

- Obracanie koronki w sposób ciągły (więcej niż dwa kliknięcia), pozwoli przesunąć wskazówki i wskaźnik daty w sposób ciągły.
 Obracanie koronki do pierwszego kliknięcia w prawo lub w lewo pozwoli zatrzymać wskazówki i wskaźnik daty.
- Obracanie koronki do pierwszego kliknięcia w prawo lub w lewo pozwoli przesunąć datę o jeden dzień do przodu lub do tyłu.
- Po przejściu „0:00:00”, data posuwa się o jedną wartość.
 Na zmianę wyświetlanej daty potrzeba około pięciu sekund.
- Wskazówka sekundowa pokazuje aktualne ustawienie miesiąca i roku.
 Szczegółowe informacje dotyczące ustawiania miesiąca i roku przestępnego są na s. 45–46.

6. Powtórz kroki 4 i 5.

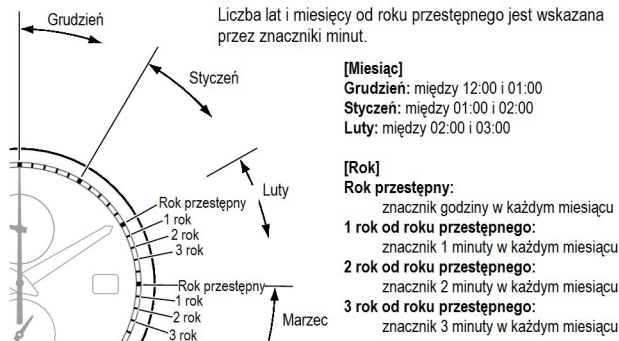
7. Ustawianie kalendarza może potrwać kilka minut, więc minuty mogą wymagać korekty.

Należy nacisnąć prawy górny przycisk B i obracać koronką aby ustawić minuty.

8. Wciśnij koronkę aby zakończyć procedurę ustawiania.

Wskazówka sekundowa zaczyna poruszać się, wskazanie czasu / kalendarza wznowia się.
 Wcisnąć koronkę, odwołując się do wiarygodnego źródła czasu.

◆ Wskazanie miesiąca i roku



Można sprawdzić rzeczywisty rok odwołując się do poniższej tabeli:

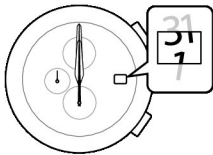
Wskazanie wskazówki sekundowej	Rok, który upłynął	Rok
Znacznik godziny	Rok przestępny	2012, 2016, 2020
Znacznik 1 minuty	1 rok	2013, 2017, 2021
Znacznik 2 minuty	2 rok	2014, 2018, 2022
Znacznik 3 minuty	3 rok	2015, 2019, 2023

Sprawdzanie i korekta położenia (0) odniesienia

◆ Co to jest położenia (0) odniesienia?

Podstawowe położenie wszystkich wskazówek wskazujących czas i datę.

Jeśli czas / data po udanym odbiorze sygnału czasu wyświetla się nieprawidłowo, należy sprawdzić czy położenie (0) odniesienia jest poprawne.

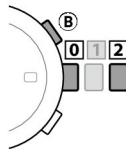


Prawidłowe położenie odniesienia

- Wskazówki: wszystkie pokazują „0:00:00”
- Data: między „31” i „1”

Sprawdzanie i korekta położenia (0) odniesienia

◆ Sprawdzanie i korekta położenia (0) odniesienia



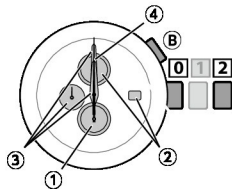
1. Pzekonaj się, że koronka jest w położeniu 0.
2. Naciśnij i przytrzymaj prawy górny przycisk B przez 10 sekund.

Wszystkie wskazówki oraz wskaźnik daty zaczynają poruszać się, aby pokazać aktualne położenie odniesienia.

Należy przeprowadzić korektę położenia odniesienia, wykonując następujące kroki, jeśli położenie nie jest poprawne.

3. Wyciągnij koronkę do położenia 2.

Sprawdzanie i korekta położenia (0) odniesienia



4. Naciśnij prawy górny przycisk B, aby wybrać jednostkę, którą należy poprawić.

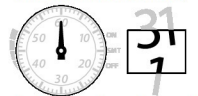
Po każdym naciśnięciu prawego górnego przycisku B, jednostki zmieniają się oraz odpowiednia wskazówka nieznacznie porusza się w następujący sposób:

- (1) Wskazówka 1/20 sekundy chronografu →
- (2) Wskazówka minutowa chronografu / Wskaźnik daty →
- (3) Wskazówki minutowa / godzinowa / 24-godzinna →
- (4) Wskazówka sekundowa → z powrotem do (1)

(1) Wskazówka 1/20 sekundy chronografu

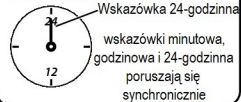


(2) Wskazówka minutowa chronografu / Wskaźnik daty



wskazówka minutowa chronografu i wskaźnik daty poruszają się synchronicznie

(3) Wskazówki minutowa / godzinowa / 24-godzinna



(4) Wskazówka sekundowa

Sprawdzanie i korekta położenia (0) odniesienia

5. Obracać koronką aby skorygować położenie odniesienia wskazówki / wskaźnika daty.

- Obracanie koronki w sposób ciągły (więcej niż dwa kliknięcia), pozwala przesuwać wskazówkę / wskaźnik daty w sposób ciągły.
Obracanie koronki do pierwszego kliknięcia w prawo lub w lewo pozwala zatrzymać wskazówkę / wskaźnik daty.

6. Naciśnij prawy dolny przycisk A aby zakończyć procedurę.

7. Naciśnij prawy górny przycisk B aby wrócić do wyświetlania czasu aktualnego.